

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1968-1969.

19 JUNI 1969.

WETSONTWERP

**tot wijziging van artikel 518 van het Wetboek
van Koophandel.**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSION
VOOR DE JUSTITIE (1). UITGEBRACHT
DOOR DE HEER VAN LIDTH de JEUDE.

DAMES EN HEREN.

Uw Commissie heeft het door de Senaat geamendeerde wetsontwerp tot wijziging van artikel 518 van het Wetboek van Koophandel behandeld tijdens hare vergadering van 10 juni 1969.

Er zij aan herinnerd dat het wetsvoorstel dat door de Kamer gestemd werd, ertoe strekte aan artikel 518 van het Wetboek van Koophandel een nieuw lid toe te voegen waarbij de curatoren door de rechtkant kunnen gemachtigd worden handlichting te geven van de door hen genomen inschrijving op de onroerende goederen van de gefailleerde, wanneer deze laatste van zijn schuldeisers een concordaat na faillissement bekomen heeft.

De behoefte aan een dergelijke bepaling is noodzakelijk gebleken. Krachtens de bepalingen van artikel 518 van het Wetboek van Koophandel moeten de curatoren bij de

(1) Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter : de heer De Gryse.

A. - Leden: de heren Charpentier, De Gryse, Mw De Riemaecker-Leot, de heren Duerlneck, Lindernans, Saint-Remy, Van Rompaey, Willems, - Baudson, Boel, De Keulenetr, Deruelles (Henri), Glinne, Hurez, Marhys, - Claes (A.), Coulonvaux, Defratqne, [eunehomme, Van Lidth de Jeude, - Belmans, Leys, - Laloux.

B. - Plaatsvervangers : de heren Chabect, Meyers, Remade, Stuikerbuuk, - Geldolf, luste, Nyflets, Radoux, - Lerouge, Olivier, Pede, - Raskin, - Rouelle.

Z<<.

31) (B.Z. 1968) :

- N° 3: Ontwerp door de Senaat gewijzigd.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1968-1969.

19 JUIN 1969.

**PROJET DE LOI
modifiant l'article 518 du Code de Commerce.**

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE (1),
PAR M. VAN LIDTH de JEUDE.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné au cours de sa réunion du 10 juin 1969 le projet de loi modifiant l'article 518 du Code de Commerce tel qu'il a été amendé par le Sénat.

Il convient de rappeler que la proposition de loi adoptée par la Chambre tendait à ajouter à l'article 518 du Code de Commerce un nouvel alinéa permettant aux curateurs, après autorisation du tribunal, de donner mainlevée de l'inscription prise par leurs soins sur les immeubles du failli, lorsque ce dernier a obtenu de ses créanciers un concordat après faillissement.

La nécessité de cette disposition est évidente. En vertu des dispositions de l'article 518 du Code de Commerce, les curateurs doivent, au moment de l'homologation du concor-

(1) Composition de la Commission;

Président: M. De Gryse.

A. - Membres: MM. Charpentier, De Gryse, Mme De Riemaecker-Leot, MM. Duerinck, Lindemans, Saint-Remy, Van Rompaey, Willems, - Baudson, Boel, De Keulenetr, Deruelles (Henri), Glinne, Hurez, Marhys, - Claes (A.), Coulonvaux, Defraigne, [eunehomme, Van Lidth de Jeude, - Belmans, Leys, - Laloux.

B. - Suppléants: MM. Chabect, Meyers, Remade, SU!Jke.buyk, - Geldolf, Juste, Nyflets, Radoux, - Lerouge, Olivier, Pede, - Raskin, - Rouelle.

Voir,

30 (S.E. 1968) :

- N° 3: Projet amendé par le Sénat.

homologatie van het gerechtelijk akkoord na faillissement, het vonnis van homologatie doen inschrijven op het kantoor der hypotheken, ten ware door het akkoord anders is beslist.

Zulks hrengt mee dat de onroerende goederen niet kunnen verkocht worden tenzij mits handeling vanwege alle schuldeisers: een dergelijke handeling is praktisch niet te verwezenlijken,

Daar de onroerende goederen niet kunnen verkocht worden, zal het concordat niet kunnen gehonoreerd worden en staat de weg open voor een nieuw faillissement..

De Senaat heeft de tekst welke door de Kamer was aangenomen in die aan gewijzigd, dat de rechtbank de voormalige curatoren zal kunnen machtigen om handeling te verlenen, niet alleen van de inschrijving verricht op grond van artikel 518 maar ook van de inschrijving verricht op grond van artikel 487 van het Wetboek van Koophandel, en dat bij ontstentenis van hen deze machtiging aan een speciaal daartoe door de rechtbank aanwezen curator zal kunnen verleend worden,

De Commissie was het met die wijziging eens.

Het enige aldus door de Senaat gewijzigd artikel werd eenparig aangenomen.

De Verslaggever,
G. VAN LIDTH de JEUDE.

De Voorzitter,
A. DE GRYSE.

dat après faillite, faire inscrire aux hypothèques le jugement d'homologation, à moins qu'il n'en ait été décidé autrement par le concordat.

Il en résulte que les immeubles ne peuvent être vendus que sous réserve d'une mainlevée de la part des créanciers; une telle mainlevée est pratiquement impossible.

Les immeubles ne pouvant être vendus, le concordat ne pourra plus être honoré et la voie sera ouverte à une nouvelle faillite,

Le Sénat a modifié le texte adopté par la Chambre en ce sens que le tribunal pourra autoriser les anciens curateurs à donner mainlevée, non seulement de l'inscription prise en vertu de l'article 518, mais également de celle prise, en vertu de l'article 487 du Code de Commerce et qu'à défaut de ceux-ci, cette autorisation pourra être accordée à un curateur spécialement désigné à cette fin par le tribunal..

La Commission s'est ralliée à cette modification.

L'article unique, ainsi amendé par le Sénat, a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
G. VAN LIDTH de JEUDE,

Le Président,
A. DE GRYSE.